

Determina Direttoriale
CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura, Agrumicoltura
Prot. n. 0046628 del 19/06/2025

Oggetto: avvio di una indagine di mercato mediante Avviso a presentare manifestazioni di interesse per attività di sperimentazione su materiale di actinidia, agrumi, ciliegio, fragola, lampone, melo, noce, pero, pesco e susino - ottenuto dalle attività di breeding del CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura - in forma non esclusiva, senza impegno economico, senza diritto di prelazione o ogni altro futuro diritto e senza garanzia di futura diffusione commerciale.

IL DIRETTORE

Dott. Enzo Perri, nominato Direttore del Centro di Ricerca CREA Olivicoltura, Frutticoltura ed Agrumicoltura (CREA OFA) con Decreto del Presidente del CREA n. 121426 del 23/12/2021 dal 1° gennaio 2022 e fino al 31 dicembre 2025,

VISTO il Decreto Legislativo 29 ottobre 1999, n. 454 e s.m.i. istitutivo del Consiglio per la Ricerca in agricoltura e l'analisi dell'Economia Agraria, CREA - Ente pubblico nazionale di ricerca e sperimentazione posto sotto la vigilanza del Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali - così denominato ai sensi dell'art. 1, comma 381 della legge 23 dicembre 2014, n. 190 con sede in Roma;

VISTO il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche";

VISTO il Decreto n. 7439 del 9 gennaio 2024 del Ministro dell'Agricoltura, della Sovranità Alimentare e delle Foreste di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze, con cui viene approvato il nuovo Statuto del CREA;

VISTI il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento e il Regolamento di Amministrazione e Contabilità adottati rispettivamente con Delibere del Consiglio di amministrazione n. 111-2022 e n. 112-2022 assunte nella seduta del 12 ottobre 2022;

VISTO il D.P.R. 28 febbraio 2024 con cui il Prof. Andrea Rocchi è stato nominato Presidente del Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria (CREA) per la durata di un quadriennio a decorrere dalla data di insediamento del Consiglio di amministrazione e la successiva riunione di insediamento del Consiglio di amministrazione in data 11 aprile 2024, giusto verbale n. 1/2024;

CREA - Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura
CREA - Research Centre for Olive, Fruit and Citrus Crops

Via Settimio Severo, 83 - 87036 Rende (CS) Sede amministrativa
Via di Fioranello, 52 - 00134 Roma
Via Torrino, 3 - 81100 Caserta
Via La Canapona, 1bis - 47121 Forlì
Corso Savoia, 190 - 95024 Acireale (CT)
Via Nursina, 2 - 06049 Spoleto (PG)

@ ofa@crea.gov.it | ofa@pec.crea.gov.it
W www.crea.gov.it

T +39 0984 4052
T +39 06 7934811
T +39 0823 256201
T +39 0543 89428
T +39 095 7653111
T +39 0743 49743

VISTO il Decreto presidenziale prot. n. 0094867 del 30 ottobre 2024 con cui la Dott.ssa Maria Chiara Zaganelli è stata nominata Direttore Generale del Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria;

RICHIAMATE le proprie determinazioni prot. n.0000438 del 04/01/2022 e prot.n.0097270 del 07/11/2024 con la quale sono stati nominati quali responsabili di sede del CREA-OFA, il Dott. Gianluca Baruzzi (sede di Forlì), la Dott.ssa Elisa Vendramin (sede di Roma), la Dott.ssa Milena Pettriccione (sede di Caserta), e la Dott.ssa Silvia Di Silvestro (sede di Acireale) fino al 31 dicembre 2025 e il Dott. Fabrizio Carbone (sede di Rende) fino al 05/11/2026;

RICHIAMATE le proprie determinazioni prot. n. 0000477 dell'08/01/2025 e prot. n. 0020343 del 17/03/2025, con le quali è stato temporaneamente nominato e prorogato fino al 31/07/2025 il Dott. Marco Pietrella Responsabile della sede di Forlì, in sostituzione del Dott. Gianluca Baruzzi;

VISTO il Decreto del Direttore Generale del CREA prot. n. 0024805 del 18/03/2022 riguardante le disposizioni per la valorizzazione dei risultati delle ricerche del CREA e relativa nota di trasmissione UDG5 prot. n. 0026193 del 23/03/2022;

VISTO l'art. 11.9, lettere g) e h) del Regolamento di organizzazione e funzionamento sopraindicato che affida al Direttore di Centro il compito di avviare le procedure per la valorizzazione dei titoli di proprietà intellettuale fino all'individuazione dei soggetti per la successiva stipula ed esecuzione dei relativi contratti e predispone le bozze preliminari dei contratti di cui al punto precedente e dà esecuzione agli stessi se stipulati dal Direttore Generale;

CONSIDERATO che nell'ambito della sua missione istituzionale il CREA svolge attività di miglioramento genetico vegetale nel settore della frutticoltura e che, in particolare, il CREA-OFA effettua, presso le proprie sedi territoriali, attività di miglioramento genetico, sperimentazione, selezione e valutazione in ambito frutticolo, dalle quali vengono ottenute numerose selezioni di actinidia, agrumi, ciliegio, fragola, lampone, melo, noce, pero, pesco e susino;

TENUTO CONTO che il CREA-OFA è, inoltre, l'Ente coordinatore di diverse attività di miglioramento genetico sviluppate in forza di contratti di sviluppo congiunto con aziende pubbliche e private, dalle quali vengono ottenute numerose selezioni di proprietà congiunta tra le parti;

PRESO ATTO che ogni attività di miglioramento genetico prevede la realizzazione di una attività di sperimentazione del nuovo materiale genetico, al fine di valutarne le potenzialità produttive, qualitative e l'impatto che può avere sul mercato;

CONSIDERATO che, in forza delle attività di sviluppo congiunto, è facoltà del Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, in accordo con gli organismi partner delle attività di sviluppo, inviare a terzi, per scopi sperimentali, il materiale scaturito dalla ricerca condotta nell'ambito dei progetti di breeding;

CONSIDERATO che è intenzione del CREA-OFA trasferire il materiale per le attività di sperimentazione in forma non esclusiva, senza impegno economico, senza diritto di prelazione o ogni altro futuro diritto sul materiale fornito e senza garanzia di futura diffusione commerciale;

ATTESO che il CREA-OFA, al fine di dare ampia pubblicità ai risultati ottenuti dalle attività sopra richiamate, organizza periodicamente incontri tecnici e mostre pomologiche finalizzate a promuovere appunto il materiale genetico scaturito nell'ambito di progetti di breeding, a cui le aziende vivaistiche e le Organizzazioni di Produttori sono invitati a partecipare per esprimere le proprie considerazioni tecniche di merito;

RITENUTO necessario, al fine di dare ulteriore pubblicità e promozione all'attività in argomento, anche a garanzia del rispetto del principio di trasparenza, fare ricorso ad un Avviso per l'acquisizione di manifestazioni di interesse da pubblicarsi con cadenza annuale, che consenta agli operatori di settore, e per specifici territori di riferimento, di inviare il loro interesse su una o più selezioni elencate e presentate nell'Avviso medesimo;

DATO ATTO che con l'Avviso sopra indicato si intende svolgere una indagine di mercato finalizzata all'acquisizione di manifestazioni di interesse da parte di operatori di settore, per attività di sperimentazione di materiale di actinidia, agrumi, ciliegio, fragola, lampone, melo, noce, pero, pesco e susino ottenuto dalle attività di breeding condotte dal CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, in forma non esclusiva, senza impegno economico, senza diritto di prelazione o ogni altro futuro diritto sul materiale fornito e senza garanzia di futura diffusione commerciale;

REPUTATO opportuno procedere alla stipula dei contratti in esito alle manifestazioni di volta in volta presentate, in ragione delle diverse tempistiche tecniche ed agronomiche che caratterizzano le singole specie vegetali oggetto dell'Avviso;

RICHIAMATO il testo dell'Avviso per l'acquisizione di manifestazioni di interesse che, unitamente alla documentazione allegata (Allegato A - elenco del materiale disponibile per la sperimentazione, Allegato B - modello di manifestazione di interesse, Allegato C - schema di contratto, Allegato D - informativa trattamento dati e Allegato E - traduzione di cortesia in lingua inglese), costituisce parte integrante e sostanziale della presente Determina;

RITENUTO di disporre la pubblicazione dell'Avviso di cui all'Allegato sul sito istituzionale fino alla data del 31 maggio 2026;

per le ragioni e le finalità indicate in premessa,

ASSUME LA DETERMINAZIONE

Art. 1

Le premesse fanno parte integrante della presente Determina e ne costituiscono la logica e conseguente motivazione nel rispetto del principio di efficienza e di efficacia dell'azione amministrativa.

Art. 2

Di avviare l'indagine di mercato mediante Avviso pubblico finalizzato ad acquisire manifestazioni di interesse da parte di operatori di settore a realizzare attività di sperimentazione su materiale di actinidia, agrumi, ciliegio, fragola, lampone, melo, noce, pero, pesco e susino - ottenuto dalle attività di breeding condotte dal CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura - in forma non esclusiva, senza impegno economico, senza diritto di prelazione o ogni altro diritto futuro sul materiale fornito e senza garanzia di futura diffusione commerciale;

Art. 3

Di individuare quale termine ultimo per la presentazione delle manifestazioni di interesse per la suddetta attività di sperimentazione, la data del 31 maggio 2026.

Art. 4

Di approvare la documentazione predisposta che, come Allegato, costituisce parte integrante della presente Determina, ed in particolare:

- Avviso pubblico;
- Elenco del materiale disponibile per la sperimentazione (Allegato A);
- Modello di manifestazione di interesse (Allegato B);
- Schema di contratto di sperimentazione (Allegato C);
- Informativa trattamento dati (Allegato D);
- Traduzione di cortesia in lingua inglese (Allegato E).

Art. 4

Di procedere, all'esito delle manifestazioni di interesse pervenute in forza dell'Avviso di cui sopra, alla successiva stipula di contratti di sperimentazione nelle forme e secondo le modalità riportate al punto precedente.

Ai sensi della Legge n. 241/1990, lo scrivente è individuato quale Responsabile del procedimento.

La presente determinazione viene trasmessa all'Ufficio Trasferimento tecnologico (UDG5) per i successivi adempimenti di competenza.

Della presente determina viene data adeguata pubblicità ai sensi del D.Lgs. n. 33 del 14 marzo 2013, così come modificato dal D.Lgs. n. 97/2016.

IL DIRETTORE

Dott. Enzo Perri

Firmato digitalmente ai sensi del CAD

AVVISO PUBBLICO

INVITO A PRESENTARE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PER ATTIVITÀ DI SPERIMENTAZIONE SU ACTINIDIA, AGRUMI, CILIEGIO, FRAGOLA, LAMPONE, MELO, NOCE, PERO, PESCO E SUSINO

Finalità

Invito aperto ad Aziende/Ditte operanti nel settore per formulare manifestazioni di interesse per attività di sperimentazione su actinidia, agrumi, ciliegio, fragola, lampone, melo, noce, pero, pesco e susino in forma non esclusiva, senza impegno economico, senza diritto di prelazione o ogni altro futuro diritto e senza garanzia di futura diffusione commerciale;

L'elenco del materiale è riportato in **Allegato A**. Il materiale elencato nell'Allegato A è stato ottenuto dalle attività di breeding condotte dal CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura (CREA-OFA), in taluni casi nell'ambito di attività di breeding cofinanziate da Organismi pubblici o privati esterni al CREA.

Le Aziende/Ditte interessate all'attività di sperimentazione sono invitate a presentare manifestazione d'interesse nei termini e secondo le modalità di seguito elencate.

Si specifica che

- il presente avviso non costituisce offerta al pubblico ex art. 1336 c.c., né un sollecito all'investimento ai sensi degli artt. 94 e seguenti del D.Lgs. 24.2.1998, n. 58 e ss.mm.ii., bensì semplice indagine di mercato, cui non consegue alcun obbligo per l'Ente a fornire informazioni circa l'esito di offerte, né alcun obbligo di stipula;
- trattandosi di una procedura di indagine esplorativa del mercato, essa non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la scrivente Amministrazione che si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

Modalità di presentazione

La manifestazione di interesse dovrà pervenire in forma scritta, tramite posta elettronica all'indirizzo brevetti.ofa@pec.crea.gov.it utilizzando il modello allegato completo di dichiarazione sostitutiva (**Allegato B**), **entro il 31/05/2026**.

La manifestazione di interesse dovrà essere redatta in lingua italiana o inglese, utilizzando esclusivamente il modello allegato (Allegato B) al presente Avviso. Essa dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante della ditta ed inviata unitamente alla fotocopia di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore e alla dichiarazione sostitutiva compilata e firmata dal legale rappresentante.

La manifestazione d'interesse dovrà contenere le seguenti informazioni:

- a) dati anagrafici dell'offerente indicando la denominazione/ragione sociale, sede legale, codice fiscale, Partita IVA, generalità del soggetto avente i poteri di rappresentanza, indirizzo di posta elettronica ordinaria e indirizzo di posta elettronica certificata (*questo ultimo solo per ditte italiane*) al quale ricevere successive comunicazioni;
- b) indicazione dei genotipi di interesse tra quelli oggetto del presente Avviso (Allegato A) e del territorio in cui si intende effettuare la sperimentazione;
- c) accettazione che il presente Avviso non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il CREA o il soggetto interessato alla sottoscrizione del Contratto;
- d) dichiarazione di accettare le condizioni indicate nel presente Avviso e nello schema contrattuale allegato allo stesso (**Allegato C**);

- e) dichiarazione di non essere inadempienti nel rispetto delle norme contrattuali di contratti di licenza stipulati precedentemente con il CREA, e/o con altro soggetto delegato dal CREA, ed in particolare se non in regola con i pagamenti di somme già fatturate a qualsiasi titolo dal CREA e/o da altro soggetto delegato dal CREA;
- f) dichiarazione di non trovarsi in stato di fallimento, liquidazione, amministrazione controllata, concordato preventivo o qualsiasi altra situazione equivalente, secondo la legislazione dello Stato di appartenenza; di non essere sottoposto a misure interdittive delle capacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione, secondo la legislazione dello Stato di appartenenza; di essere nelle condizioni di regolarità contributiva, previdenziale e assistenziale, secondo la normativa in vigore nello Stato di appartenenza;
- g) dichiarazione di avere letto e compreso l'Informativa allegata riguardante il trattamento dei dati personali, ai sensi del Regolamento UE n. 679/2016 in materia di protezione dei dati;
- h) dichiarazione sostitutiva di assenza delle cause di incompatibilità a sottoscrivere accordi con la pubblica amministrazione con allegato documento d'identità valido del legale rappresentante.

Modalità di affidamento alle Aziende/Ditte

Le manifestazioni di interesse pervenute a seguito della pubblicazione del presente Avviso saranno valutate dal Direttore del CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, che si potrà avvalere di uno o più esperti della materia, per valutarne la rispondenza a quanto previsto dal presente Avviso nonché il livello di affidabilità, sulla base delle informazioni fornite.

Con i soggetti individuati si procederà alla stipula del Contratto secondo bozza allegata (Allegato C).

Condizioni contrattuali

La durata dell'eventuale contratto di sperimentazione dipenderà dalla specie e tipologia di materiale fornito e sarà quindi concordata caso per caso tra le Parti.

Il Contratto verrà formalizzato solo ed esclusivamente a fini sperimentali per verificare la potenzialità produttiva e qualitativa del materiale e consentirà alla ditta contraente di sperimentare, a proprie spese, il materiale fornito senza alcuna garanzia da parte di CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, né pretesa da parte della Ditta contraente, di stipulare un futuro Contratto di licenza dei diritti di moltiplicazione e commercializzazione del materiale. Il Contratto non assegna alla ditta alcun futuro diritto sul materiale vegetale oggetto dello stesso.

La sperimentazione dovrà essere condotta in limiti territoriali ben definiti e la ditta si impegnerà ad inviare a CREA i dati sulla localizzazione dei campi in cui avverrà la sperimentazione.

La ditta si impegnerà ad adottare tutte le misure necessarie per evitare la sottrazione abusiva di materiale vegetale delle selezioni in sperimentazione.

In base alle specifiche condizioni previste dal Contratto, la ditta si impegnerà a:

- a) coltivare il materiale fornito ai soli fini sperimentali **oppure** far coltivare il materiale fornito ai propri produttori associati e/o a produttori ad essa collegati e controllati dalla Ditta ai soli fini sperimentali;
- b) non moltiplicare/propagare il materiale fornito **oppure** effettuare propagazioni per innesto/moltiplicazioni del materiale fornito ai soli fini della sperimentazione e limitatamente ai quantitativi prestabiliti da CREA **oppure** far propagare per innesto/moltiplicare a ditte associate e/o collegate e controllate dalla ditta il materiale fornito ai soli fini della sperimentazione e limitatamente ai quantitativi prestabiliti da CREA;
- c) non commercializzare il materiale vegetale delle selezioni oggetto della licenza;
- d) non cedere a terzi il materiale vegetale delle selezioni e non autorizzare terzi ad eseguire innesti e moltiplicazioni del materiale genetico suindicato, (**salvo quanto eventualmente previsto ai punti a) e b)**);
- e) non coltivare piante delle selezioni in oggetto in luoghi diversi da quelli dichiarati (art. 4 del Contratto), salvo previa autorizzazione richiesta a, e concessa da, CREA;
- f) non utilizzare le selezioni in attività di miglioramento genetico;
- g) consentire al CREA o suo delegato l'accesso ai luoghi di coltivazione dei propri materiali genetici;

SEDE LEGALE

Via della Navicella, 2/4 - 00184 Roma (Italy)
C.F. 97231970589 | P.I. 08183101008

- h) farsi carico, a sue totali spese, delle procedure di importazione del materiale e delle pratiche di quarantena *(per sperimentazioni al di fuori del territorio UE)*.
- i) inviare a CREA, a fine contratto, un dettagliato rapporto che descriva i risultati della sperimentazione. CREA potrà, inoltre, richiedere alla ditta dei report periodici che descrivano l'andamento della sperimentazione.

Il Contratto non assegnerà alla ditta interessata alcun diritto futuro sulle selezioni oggetto del Contratto né per le varietà/privative che ne deriveranno. Il Contratto, e l'attività ad esso sottesa, non dovranno essere considerati come futura opzione di esclusiva.

A fine Contratto, la ditta dovrà provvedere alla distruzione dei materiali avuti in sperimentazione. Resta fermo che la ditta potrà manifestare il proprio interesse all'acquisizione di un contratto di licenza di moltiplicazione/propagazione ai fini della commercializzazione, qualora CREA, e gli eventuali cotitolari, decidano di avviarne la protezione da privativa e la relativa valorizzazione secondo le procedure interne del CREA.

Tutti gli altri termini di un possibile contratto saranno oggetto di negoziazione tra le parti.

Informativa privacy

Si allega al presente Avviso l'Informativa riguardante il trattamento dei dati personali, ai sensi del Regolamento UE n. 679/2016 in materia di protezione dei dati (**Allegato D**), che si intende pertanto letta e compresa.

Informazioni

Il presente Avviso è pubblicato sul sito internet www.crea.gov.it, nella sezione Amministrazione trasparente, tra gli "Atti relativi ai contratti attivi di valorizzazione della proprietà intellettuale dell'Ente".

Per ulteriori informazioni è possibile contattare la dott.ssa Giulia Faedi/il dott. Gianluca Baruzzi della Sede di Forlì del CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, Tel. 0543 89566 (interno 6), e-mail brevetti.ofa@crea.gov.it.

IL DIRETTORE
Dott. Enzo Perri

Approvato con Determina direttoriale prot. n. del

Allegato A

ELENCO MATERIALE PER SPERIMENTAZIONE

ACTINIDIA
Uni.CG1

AGRUMI				
AMOSI 11 *	H6305	F8148	VXP	F14P37 X ponc 002
AMOA2 *	H5969	F14P37	M4169A	F14P37 X ponc 003
Tarocco CREA2 *	L8907	F2P12	M5761	M4109A
L3371	Tarocco L3371	F5P12	M5723	

PERO				
CREA 179	CREA 509	CREA 07	CREA22P001	CREA24P008
CREA 655	CREA 327	CREA 613	CREA22P002	CREA24P009
CREA 171	CREA 149	CREA 473	CREA23P003	CREA24P010
CREA 71-18	CREA 399	CREA 368	CREA23P004	CREA25P011
CREA 87	CREA 133	CREA 556	CREA23P005	CREA25P012
CREA 108-71	CREA 264	CREA 548	CREA23P006	CREA25P013
CREA 41-18	CREA 185	CREA 75-89	CREA24P007	

MELO			
CREA B 10.2 M	CREA G 22.4 M	CREA D 1.3 M	CREA 2025 B M
CREA J 22.3 M	CREA I 1.1 M	CREA B 24.2 M	CREA 2025 C M
CREA B 11.4 M	CREA B 11.4 M	CREA 2025 A M	

CILIEGIO		
CREA C5	CREA C6	CREA C7

SUSINO
CREA SCG1

** la licenza di sperimentazione può essere concessa solo al di fuori del territorio italiano*

PESCO				
RM NB-1	RM PB-1	CREA NB1	CREA NG6	CREA PB16
RM NB-2	RM PB-2	CREA NB8	CREA NG7	CREA PG2
RM NB-3	RM PB-3	CREA NB9	CREA NG11	CREA PG13
RM NB-4	RM PB-4	CREA NB10	CREA NG12	
RM NG-1	RM PG-1	CREA NG2	CREA NG14	
RM NG-2	RM PG-2	CREA NG3	CREA NG17	
RM NG-3	RM PG-3	CREA NG4	CREA PB1	
RM NG-4	RM PG-4	CREA NG5	CREA PB15	

LAMPONE		
434	165/14	58/14
478	23/14	8/14

NOCE
CREA 21

FRAGOLA				
AA SEL 105 DN	CRAPO 1000	CRAPO 67.58	CREA 29.4	LAM 131.1
AA SEL 110 DN	CRAPO 116.2	CRAPO 70.2 DN	CREA 30.1	LAM 131.3
AA SEL 111 DN	CRAPO 118.7 DN	CREA 009.11	CREA 32.1	LAM 135.3
AA SEL 112 DN	CRAPO 118.9 DN	CREA 009.25	CREA 40.2	LAM 135.7
AA SEL. 11	CRAPO 132.31	CREA 10.4	CREA 40.5	LAM 140.3
AA SEL. 22	CRAPO 165.3	CREA 17.1	CREA 67.14 DN	LAM 140.9
AA SEL. 23	CRAPO 171.2	CREA 186.2 DN	CREA 68.1 DN	LAM 141.3
AA SEL. 24	CRAPO 182.1	CREA 225.1 DN	CREA 69.1 DN	LAM 141.4
AA SEL. 25	CRAPO 186.4	CREA 225.6 DN	CREA 87.9 DN	LAM 142.5
AA SEL. 26	CRAPO 186.9	CREA 225.8 DN	CREA 93.1	LAM 148.3
AA SEL. 27	CRAPO 199	CREA 26.3	CREA 93.2	LAM 187.2
AA SEL. 28	CRAPO 214.8	CREA 26.5	CREA 93.6	LAM 204.1
AA SEL. 29	CRAPO 223.5 DN	CREA 26.6	CREA 99.1 DN	PIR 111.4
AA SEL. 30	CRAPO 247.7	CREA 26.7	LAM 111.3	PIR 165.1
AA SEL. 35.03	CRAPO 34.03	CREA 27.1	LAM 130.2	PIR 191.1

Allegato B

*(Modello da utilizzare su carta intestata dell'Azienda/Ditta e da inviare unitamente alla dichiarazione sostitutiva
sottoriportata e a fotocopia di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore)*

**MANIFESTAZIONE DI INTERESSE
PER ATTIVITÀ DI SPERIMENTAZIONE**

*CREA – Centro di ricerca Olivicoltura,
Frutticoltura e Agrumicoltura*

Att.ne del dott. Enzo Perri

brevetti.ofa@pec.crea.gov.it

Il/La sottoscritto/a _____ nato/a _____ il _____, residente a _____ via _____ in qualità di
legale rappresentante dell'Azienda/Ditta (denominazione o ragione sociale) _____, con
sede legale a _____ via _____ Stato _____ Codice Fiscale _____ Partita IVA _____

Indirizzo di posta elettronica ordinaria _____

Indirizzo di posta elettronica certificata _____ (per ditte italiane)

con la presente MANIFESTA L'INTERESSE all'attività di sperimentazione per il seguente materiale:

_____ (indicare specie e nome)

A tal fine dichiara:

- che il territorio dove si intende effettuare la sperimentazione è _____
- di accettare le condizioni indicate nell'Avviso pubblicato sul sito internet istituzionale del Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria www.crea.gov.it recante "Invito a presentare manifestazione di interesse per attività di sperimentazione su actinidia, agrumi, ciliegio, fragola, lampone, melo, noce, pero, pesco e susino" e nello schema di contratto ad esso allegato;
- di accettare che il presente Avviso non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il CREA o il soggetto interessato alla sottoscrizione del Contratto;
- di non essere inadempienti nel rispetto delle norme contrattuali di contratti di licenza stipulati precedentemente con il CREA e/o con altro soggetto delegato dal CREA, ed in particolare se non in regola coi pagamenti di somme già fatturate a qualsiasi titolo dal CREA e/o da altro soggetto delegato dal CREA;
- di non trovarsi in stato di fallimento, liquidazione, amministrazione controllata, concordato preventivo o qualsiasi altra situazione equivalente, secondo la legislazione dello Stato di appartenenza; di non essere sottoposto a misure interdittive delle capacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione, secondo la legislazione dello Stato di appartenenza; di essere nelle condizioni di regolarità contributiva, previdenziale e assistenziale, secondo la normativa in vigore nello Stato di appartenenza;
- di avere letto e compreso l'Informativa allegata riguardante il trattamento dei dati personali, ai sensi del Regolamento UE n. 679/2016 in materia di protezione dei dati.

_____, il _____

(Località)

(Data)

(Firma e timbro)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA

(da allegare alla manifestazione di interesse)

Il/La sottoscritto/a _____ nato/a _____ il _____, residente a _____ via _____ in qualità di legale rappresentante del (denominazione o ragione sociale) _____, con sede legale in (indirizzo completo) _____ Codice Fiscale _____ Partita IVA _____

Indirizzo di posta elettronica ordinaria _____

Indirizzo di posta elettronica certificata _____ (per ditte italiane)

ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 ss.mm.ii., consapevole che la dichiarazione mendace o contenente dati non più rispondenti a verità comporta l'applicazione delle sanzioni penali previste dall' art. 76 dello stesso D.P.R. 445/2000

D I C H I A R A

- per quanto a propria conoscenza, ai fini del monitoraggio di cui all'art. 1 c.9 lettera e) della L. 190/12 e ai sensi dell'art. 7 del D.P.R. n. 62/2013, che non sussistono relazioni di parentela o affinità, entro il secondo grado, tra i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti di(nome Ditta).ed i dirigenti e i dipendenti del CREA;
- ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. n. 62/2013, che per (nome e cognome) non sussistono vincoli di lavoro o professionali, in corso o riferibili ai tre anni precedenti con gli amministratori e i responsabili delle unità organizzative del CREA;
- di non trovarsi nelle condizioni di cui all'art. 53, comma 16-ter, del D.Lgs. n. 165/2001 che dispone: *"I dipendenti che, negli ultimi anni di servizio, hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto delle Pubbliche Amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, non possono svolgere, nei tre anni successivi alla cessazione del rapporto di pubblico impiego, attività lavorativa o professionale presso i soggetti privati destinatari dell'attività della Pubblica Amministrazione svolta attraverso i medesimi poteri. I contratti conclusi e gli incarichi conferiti in violazione di quanto previsto dal presente comma sono nulli ed è fatto divieto ai soggetti privati che li hanno conclusi o conferiti di contrattare con le Pubbliche Amministrazioni per i successivi tre anni con obbligo di restituzione dei compensi percepiti e accertati ad essi riferiti"*;
- ai sensi dell'art. 2, c.3 del D.P.R. n. 62/2013, di essere edotto degli obblighi derivanti dal *Codice di comportamento dei dipendenti del CREA*, adottato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 66 del 14/12/2017, pubblicato sul sito istituzionale dell'Ente e reperibile al link <https://www.crea.gov.it/atti-generalisti> e di impegnarsi ad osservare e a far osservare ai dipendenti e collaboratori di(nome Ditta), per quanto applicabile, il suddetto Codice;
- di avere letto e compreso l'Informativa riguardante il trattamento dei dati personali allegata, ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (GDPR) in materia di protezione dei dati

_____, il _____
(Località) (Data)

(Firma e timbro)

**CONTRATTO DI SPERIMENTAZIONE
per selezioni di(specie)**

TRA I SOTTOSCRITTI

Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria – Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, con sede legale in Via della Navicella 2/4 – 00184 Roma e sede amministrativa in via Settimio Severo, 83 - 87036 Rende (CS), nella persona di nato/a a il, di seguito denominato CREA

E

..... con sede legale in (C.F. e P.IVA.), nella persona del legale rappresentante,, nato/a ail....., di seguito denominata DITTA

PREMESSO CHE

- a) Il Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria (CREA), istituito dal D.lgs. n. 454 del 29.10.1999, modificato dall'art. 1, comma 381, della L. n. 190/2014, persegue le sue finalità istituzionali attraverso i Centri di ricerca in cui è articolato, come previsto all'art. 1, comma 4, dello Statuto approvato con decreto n. 7439 del 9 gennaio 2024 del Ministro dell'Agricoltura, della Sovranità Alimentare e delle Foreste di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze;
- b) nell'ambito della sua missione istituzionale il CREA svolge attività di miglioramento genetico vegetale nel settore della frutticoltura e, in particolare, il CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura (CREA-OFA) effettua, presso le proprie sedi territoriali, attività di miglioramento genetico, sperimentazione, selezione e valutazione in ambito frutticolo dalle quali sono state ottenute le selezioni di (specie) indicate nell'Allegato 1 e oggetto del presente Contratto;
- c) (articolo solo per materiale in proprietà) in forza degli accordi di ricerca e sperimentazione e dei diversi progetti di breeding svolti dal CREA con gli organismi costitutori che hanno co-partecipato alle attività di cui al punto precedente, si rende necessario sperimentare il nuovo materiale genetico al fine di valutarne le potenzialità produttive, qualitative e l'impatto che può avere sul mercato;
- d) CREA, al fine di dare ampia pubblicità ai risultati ottenuti dalle attività sopra richiamate, organizza periodicamente incontri tecnici e mostre pomologiche/varietali per promuovere il materiale genetico scaturito nell'ambito di progetti di breeding, a cui tutte le aziende vivaistiche e Organizzazioni di Produttori sono invitati a partecipare per esprimere le proprie considerazioni tecniche di merito;
- e) CREA in dataprot. n.....ha pubblicato sul proprio sito istituzionale un Avviso pubblico di invito a presentare manifestazioni di interesse per attività di sperimentazione su materiale di actinidia, agrumi, ciliegio, fragola, lampone, melo, noce, pero, pesco e susino in forma non esclusiva, senza impegno economico, senza diritto di prelazione o ogni altro futuro diritto sul materiale fornito e senza garanzia di futura diffusione commerciale;
- f) La DITTA ha espresso il proprio interesse con protocollo n. del a sperimentare, in forma non esclusiva, senza impegno economico, senza diritto di prelazione o ogni altro futuro diritto e senza garanzia di futura diffusione commerciale, il materiale genetico oggetto del presente Contratto in (indicare il territorio di sperimentazione).
- g) Con Determina del Direttore del CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura n..... del è stato approvato il presente schema di Contratto.

SI STABILISCE QUANTO SEGUE

Art. 1 Valore delle Premesse e Allegato

Le premesse e l'Allegato del presente Contratto costituiscono parte integrante e sostanziale del Contratto e devono intendersi vincolanti per le Parti in ragione degli specifici obblighi e diritti che in capo alle stesse ne

conseguono.

Art. 2 Oggetto del Contratto e Allegato

CREA concede alla DITTA il diritto non esclusivo e per la durata del presente Contratto, di sperimentare a proprie spese il materiale vegetale delle selezioni indicate nell'Allegato 1.

Il presente Contratto viene formalizzato solo ed esclusivamente a fini sperimentali per verificare la potenzialità produttiva e qualitativa delle nuove accessioni e non assegna alla DITTA alcun diritto sulla gestione ed in merito all'eventuale futura diffusione commerciale e protezione da privativa delle selezioni oggetto del presente Contratto.

Art. 3 Individuazione del territorio contrattuale di applicazione

La sperimentazione in oggetto dovrà essere condotta esclusivamente in (*luogo di sperimentazione*) secondo le indicazioni tecniche di coltivazione fornite da CREA e secondo le modalità indicate nel successivo articolo 5. L'eventuale estensione della sperimentazione ad altri territori dovrà essere preventivamente richiesta a, ed autorizzata da, CREA tramite atto scritto.

Art. 4 Durata del contratto

Il presente Contratto è valido a partire dalla data di sottoscrizione e terminerà il

Art. 5 Modalità operative

La DITTA si impegna a coltivare le piante delle selezioni indicate nell'Allegato 1 direttamente ai soli fini sperimentali *oppure* a far coltivare le piante delle selezioni indicate nell'Allegato 1 ai propri produttori associati *oppure* collegati e controllati dalla DITTA (*da adattare caso per caso*) ai soli fini sperimentali, rispettando tutte le clausole stabilite dal presente Contratto.

Le piante delle selezioni in oggetto devono essere coltivate con le tecniche tradizionali sotto il diretto controllo della DITTA che si impegna ad inviare a CREA i dati sulla georeferenziazione dei campi in oggetto e le mappe dei campi, con evidenziate le piante sottoposte a sperimentazione.

Art. 6 Impegni della Ditta

La DITTA si impegna ad adottare tutte le misure necessarie per evitare la sottrazione abusiva di materiale vegetale delle selezioni in sperimentazione.

Inoltre, si impegna a:

- a) non moltiplicare il materiale fornito *oppure* moltiplicare, ai soli fini della sperimentazione, il materiale fornito fino ad un massimo di ... piante *oppure* propagare per innesto il materiale fornito esclusivamente ai fini della sperimentazione, fino ad un massimo di ... piante innestate *oppure* far propagare per innesto/moltiplicare a ditte ad essa associate e/o collegate il materiale fornito ai soli fini della sperimentazione fino a un massimo di ... piante (*da adattare caso per caso*);
- b) non commercializzare il materiale vegetale delle selezioni;
- c) non cedere a terzi il materiale vegetale delle selezioni e non autorizzare terzi ad eseguire innesti e moltiplicazioni del materiale genetico suindicato (*salvo quanto eventualmente previsto all'art.5 e all'art.6.a)*);
- d) non coltivare piante delle selezioni in oggetto in luoghi diversi da quelli dichiarati (art. 5), salvo previa autorizzazione richiesta a, e concessa da, CREA;
- e) non utilizzare le selezioni in attività di miglioramento genetico;
- f) consentire al CREA o suo delegato l'accesso ai luoghi di coltivazione dei propri materiali genetici;
- g) farsi carico, a sue totali spese, delle procedure di importazione del materiale e delle pratiche di quarantena (*per sperimentazioni al di fuori del territorio UE*).
- h) Inviare, a fine contratto, un dettagliato rapporto che descriva i risultati della sperimentazione *oppure* inviare report periodici che descrivano l'andamento della sperimentazione e, a fine contratto, un dettagliato rapporto che descriva i risultati della sperimentazione.

Art. 7 Proprietà pregressa del materiale

Le selezioni oggetto di questa sperimentazione restano di proprietà del CREA / degli organismi costitutori, indicati nell'Allegato 1, fra cui CREA (*adattare caso per caso*), e nessuna ulteriore sperimentazione può essere avviata dalla DITTA senza espressa autorizzazione scritta di CREA.

La DITTA riconosce che il materiale vegetale in sperimentazione è riconoscibile e tracciabile geneticamente dal CREA e che esso non potrà essere tutelato/registrato autonomamente dalla stessa DITTA.

Art. 8 Mutazioni

Ogni eventuale mutazione delle selezioni in oggetto dovrà essere segnalata a CREA e resterà di proprietà di quest'ultimo / degli organismi costitutori, indicati nell'Allegato 1, fra cui CREA (*adattare caso per caso*).

Art. 9 Report

La DITTA si impegna a seguire le istruzioni di CREA per tutto quanto dovrà essere praticato alle piante delle selezioni oggetto del presente Contratto. A fine Contratto, la DITTA si impegna altresì ad inviare a CREA un dettagliato rapporto che descriva l'andamento e i risultati della sperimentazione/ La DITTA si impegna altresì ad inviare su richiesta di CREA dei report periodici che descrivano l'andamento della sperimentazione nonché, a fine Contratto, i risultati della sperimentazione (*adattare caso per caso*).

Art. 10 Esiti della sperimentazione

Il presente Contratto e l'attività ad esso sottesa non dovranno essere considerati come futura opzione di esclusiva. Pertanto, alla scadenza del presente Contratto, la DITTA dovrà provvedere alla distruzione dei materiali avuti in sperimentazione. Resta fermo che la DITTA potrà manifestare il proprio interesse alla diffusione commerciale delle selezioni in oggetto qualora il CREA, in accordo con gli eventuali organismi cotitolari, decida di avviarne la registrazione e/o la protezione brevettuale e una procedura di valorizzazione secondo le procedure interne del CREA.

Art. 11 Accesso ai campi sperimentali

CREA si riserva il diritto di accedere ai luoghi di coltivazione dei propri materiali genetici al fine di verificarne il comportamento vegeto-produttivo ed accertare il rispetto delle clausole previste dal presente Contratto.

Art. 12 Clausola di manleva

CREA non sarà responsabile per eventuali danni che la DITTA possa subire o provocare a seguito della sperimentazione in oggetto nonché per richieste di risarcimento e/o pretese che dovessero essere avanzate da terzi nei confronti del CREA, conseguentemente alla violazione di anche uno solo degli obblighi previsti dal presente Contratto.

Art. 13 Divulgazione dei risultati

La DITTA si impegna a non pubblicare, divulgare né rendere in alcun modo note le caratteristiche e il comportamento delle accessioni varietali oggetto di sperimentazione senza la preventiva autorizzazione di CREA.

Art. 14 Contraffazioni

Con la sottoscrizione del presente Contratto, la DITTA si impegna a collaborare con CREA al fine di contrastare eventuali attività di contraffazione e/o usi non autorizzati delle selezioni in oggetto nonché ad intraprendere ogni ragionevole azione volta a prevenire tali contraffazioni e/o usi non autorizzati.

La DITTA avrà il dovere e l'obbligo di segnalare a CREA le eventuali sottrazioni di materiale vegetale, le eventuali contraffazioni e gli eventuali comportamenti scorretti, lesivi dei diritti oggetto della presente licenza, da parte di terzi.

Art. 15 Comunicazioni

Per tutte le comunicazioni relative al presente Contratto, le Parti eleggono domicilio come segue:

Per CREA:

CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, Sede di....., (*indirizzo*),
indirizzo di posta elettronica.....

PEC: brevetti.ofa@pec.crea.gov.it;

Per la DITTA:

.....(*nome*).....(*indirizzo*), indirizzo di posta elettronica.....

PEC (*solo per ditte italiane*):

ovvero ad ogni ulteriore domicilio che le Parti si impegnano a comunicarsi tempestivamente. Salvo ove

SEDE LEGALE

Via della Navicella, 2/4 - 00184 Roma (Italy)
C.F. 97231970589 | P.I. 08183101008

altrimenti richiesto, le comunicazioni potranno essere effettuate con ogni mezzo scritto, ivi compresa l'e-mail con ricevuta di lettura.

Art. 16 Risoluzione del Contratto

CREA si riserva la facoltà di risolvere in qualsiasi momento il presente Contratto di sperimentazione in caso di inadempienza o di trasgressione accertata delle norme sopra riportate, tramite lettera via PEC o via raccomandata A/R. In tal caso, la DITTA dovrà provvedere immediatamente alla distruzione del materiale in sperimentazione. Se entro 30 giorni dal ricevimento di tale lettera di diffida, la DITTA non avrà regolarizzato, il Contratto sarà ritenuto risolto di pieno diritto per inadempimento, ai sensi dell'art 1454 del Codice civile. La verifica dell'avvenuta distruzione del materiale vegetale sarà effettuata da CREA, o da soggetto da esso delegato, a seguito della comunicazione da parte della DITTA dell'avvenuta distruzione che dovrà avvenire entro 30 giorni dalla risoluzione.

Il presente Contratto sarà inoltre risolto di diritto senza necessità di preavviso e senza alcun indennizzo nel caso in cui la DITTA sia sottoposta a fallimento o ad altra procedura concorsuale o si trovi in uno stato di incapacità conclamata di far fronte alle proprie obbligazioni.

In caso di inadempienza o di trasgressione accertata, la DITTA sarà responsabile di eventuali danni che dovessero derivare a CREA in relazione alla possibilità di presentazione della relativa domanda di registrazione/protezione/brevetazione.

Art. 17 Recesso

Ciascuna parte ha facoltà di recedere dal presente Contratto in ogni momento, per giustificato motivo e con preavviso scritto di 60 (sessanta) giorni, ma il recesso non ha effetto per le prestazioni già eseguite o in corso di esecuzione.

In caso di recesso o risoluzione del Contratto, il materiale oggetto del presente Contratto tornerà nella completa disponibilità del CREA.

Art. 18 Norme applicabili e Controversie

Per tutto quanto nel presente Contratto non richiamato e specificato tra le Parti si rinvia alla normativa di settore vigente in Italia.

La Parti si impegnano a concordare, in uno spirito di reciproca collaborazione, ogni controversia nascente da, o comunque connessa con, quanto previsto nel presente Contratto. Nel caso in cui non fosse possibile raggiungere in questo modo l'accordo, la risoluzione delle controversie è demandata al foro individuato secondo i criteri definiti dal Codice di Procedura Civile.

Art. 19 Sottoscrizione del Contratto

Il presente Contratto di sperimentazione, costituito da n. 6/7 (*adattare caso per caso*) premesse, n. 19 articoli e n. 1 allegato è valido solo se controfirmato dalle parti (*per ditte estere*) / controfirmato unicamente in firma digitale dalle parti secondo la vigente normativa e trasmesso tramite posta elettronica certificata dalle parti. (*per ditte italiane*).

Letto e sottoscritto in data

CREA Centro di ricerca Olivicoltura,
Frutticoltura e Agrumicoltura

Il Direttore

.....

La DITTA

Il Legale Rappresentante

.....

SEDE LEGALE

Via della Navicella, 2/4 - 00184 Roma (Italy)
C.F. 97231970589 | P.I. 08183101008

Allegato 1 al Contratto di sperimentazione

Specie	Selezione	Progetto/Convenzione	Cotitolari	Materiale <i>(quantità e tipologia di materiale)</i>

Allegato D

INFORMATIVA NEI CONFRONTI DI PERSONE FISICHE AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REGOLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO DEL 27 APRILE 2016 (GDPR).

1. TITOLARE DEL TRATTAMENTO

Il Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria (di seguito CREA) con sede legale in via della Navicella, 2/4 00184 Roma, in qualità di Titolare del trattamento (di seguito il "Titolare") nella persona del Presidente e Legale Rappresentante pro-tempore, effettua il trattamento dei dati personali trattati nell'esercizio delle proprie funzioni, per le finalità indicate al punto 3.

2. DATI DI CONTATTO DEL RESPONSABILE PER LA PROTEZIONE DEI DATI

Il CREA ha nominato il "Responsabile della protezione dei dati" previsto dal Regolamento (c.d. *Data Protection Officer o DPO*) con Decreto del Presidente n.79491 del 1.09.2021.

Per tutte le questioni relative al trattamento dei dati personali e/o per esercitare i diritti previsti dal Regolamento stesso, elencati al punto 7 della presente Informativa, si può contattare il DPO al seguente indirizzo e-mail responsabiletrattamentodati@crea.gov.it.

3. CATEGORIE DEI DATI PERSONALI, FONTI, FINALITÀ E BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO

Categorie di dati personali

I dati personali, che sono oggetto di trattamento da parte del CREA nella persona del soggetto delegato attuatore (responsabile interno del trattamento) individuato nel Direttore del Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, riguardano esclusivamente i dati personali del Legale Rappresentante (nome e cognome, luogo e data di nascita, codice fiscale) della Ditta/Società.

Fonti dei dati personali

L'Ente utilizza i dati personali che riguardano l'interessato, dallo stesso comunicati o raccolti presso altri Titolari del trattamento (in quest'ultimo caso, previa verifica del rispetto delle condizioni di liceità da parte dei terzi) o fonti pubbliche, (ad esempio altra amministrazione pubblica), in conformità alle normative di riferimento.

Finalità e base giuridica del trattamento

I dati raccolti saranno trattati senza necessità di consenso esclusivamente per le finalità di cui all'Avviso "*Invito a presentare manifestazioni di interesse per attività di sperimentazione su materiale di actinidia, agrumi, ciliegio, fragola, lampone, melo, noce, pero, pesco e susino*", nonché per gli atti da essa derivanti.

Il conferimento dei dati personali è facoltativo, il mancato conferimento comporta tuttavia l'impossibilità di addivenire alla stipula del contratto di licenza.

4. CATEGORIE DI DESTINATARI CUI POTRANNO ESSERE COMUNICATI I DATI

Per il perseguimento delle finalità sopra indicate potrebbe essere necessario che il CREA comunichi i dati personali alle seguenti categorie di destinatari:

- 1) Centri di ricerca e Uffici dell'Amministrazione Centrale del CREA;
- 2) Organismi cotitolari;
- 3) Società, liberi professionisti, delegati dal CREA, operanti all'interno o all'esterno dell'Unione Europea che trattano i dati personali nell'ambito della riscossione dei corrispettivi dovuti dal soggetto licenziatario, inclusi eventuali controlli documentali/contabili e/o di campo/magazzino;
- 4) Autorità (a.e. giudiziaria, amministrativa, etc) e sistemi pubblici informativi istituiti presso le Pubbliche Amministrazioni;
- 5) Organismi pubblici operanti all'interno o all'esterno dell'Unione Europea.

5. EVENTUALE TRASFERIMENTO DEI DATI PERSONALI AD UN PAESE TERZO O AD UN'ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE FUORI DALL'UNIONE EUROPEA

I dati personali sono trattati dal CREA all'interno del territorio dell'Unione Europea.

Se necessario, per ragioni di natura tecnica od operativa, il CREA si riserva di trasferire i dati personali verso paesi al di fuori dell'Unione Europea o organizzazioni internazionali per cui esistono decisioni di "adequatezza" della Commissione Europea, ovvero sulla base di adeguate garanzie fornite dal paese in cui i dati devono essere trasferiti o sulla base delle specifiche deroghe previste dal Regolamento.

6. MODALITÀ DI TRATTAMENTO E TEMPI DI CONSERVAZIONE DEI DATI PERSONALI

Il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali, informatici e telematici da parte dei dipendenti del CREA coinvolti nel procedimento per ragioni di servizio, e con l'osservanza delle misure tecnico-informatiche e organizzativo-gestionali necessarie a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi ai fini della procedura per la individuazione dei contraenti.

I dati personali sono conservati per la durata della procedura di individuazione del contraente di cui all'Avviso sopra richiamato, nonché per l'eventuale successiva stipula e gestione dei relativi Contratti e per tutto il periodo di validità degli stessi. Al termine della procedura o nel caso di interruzione della stessa o delle attività contrattuali, saranno conservati secondo i termini previsti dalla legge.

7. DIRITTI DELL'INTERESSATO

L'interessato potrà esercitare, in qualsiasi momento, nei confronti del Titolare, i diritti previsti dal Regolamento di seguito elencati, inviando un'apposita richiesta per iscritto all'indirizzo e-mail: responsabiletrattamentodati@crea.gov.it.

Le eventuali comunicazioni e le azioni intraprese dal CREA, a fronte dell'esercizio dei diritti di seguito elencati, saranno effettuate gratuitamente.

Tuttavia, se le richieste sono manifestamente infondate o eccessive, in particolare per il loro carattere ripetitivo, l'Ente potrà addebitare un contributo spese, tenendo conto dei costi amministrativi sostenuti, oppure rifiutare di soddisfare le richieste.

Diritto di accesso

L'interessato potrà ottenere dal CREA la conferma che sia o meno in corso un trattamento dei propri dati personali e, in tal caso, ottenere l'accesso ai dati medesimi ed alle informazioni previste dall'art. 15 del Regolamento, tra cui, a titolo esemplificativo: le finalità del trattamento, le categorie di dati personali trattati, etc.

Qualora i dati personali siano trasferiti a un paese terzo o a un'organizzazione internazionale, ha il diritto di essere informato dell'esistenza di garanzie adeguate relative al trasferimento, come specificato nel punto 5.

Se richiesto, l'Ente potrà fornire una copia dei dati personali oggetto di trattamento.

Per eventuali ulteriori copie, il CREA potrà addebitare un contributo spese ragionevole basato sui costi amministrativi. Se la richiesta in questione è presentata mediante mezzi elettronici, e salvo diversa indicazione, le informazioni verranno fornite dal CREA in formato elettronico di uso comune.

Diritto di rettifica

L'interessato potrà ottenere dal CREA la rettifica dei propri dati personali che risultano inesatti come pure, tenuto conto delle finalità del trattamento, l'integrazione degli stessi, qualora risultino incompleti, fornendo una dichiarazione integrativa.

Diritto di cancellazione

L'interessato potrà chiedere al Titolare la cancellazione dei suoi dati personali, se sussiste uno dei motivi previsti dall'art. 17 del GDPR.

Tuttavia, non è possibile procedere alla cancellazione dei dati personali: qualora il loro trattamento sia necessario, ad esempio, per l'adempimento di un obbligo legale, per l'esecuzione di un compito pubblico svolto nell'interesse pubblico o nell'esercizio di pubblici poteri, per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria, per finalità di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica, storica o a fini statistici.

Diritto alla limitazione del trattamento

L'interessato potrà ottenere la limitazione del trattamento dei suoi dati personali qualora ricorra una delle ipotesi previste dall'art. 18 del GDPR.

Diritto di opposizione

SEDE LEGALE

Via della Navicella, 2/4 - 00184 Roma (Italy)
C.F. 97231970589 | P.I. 08183101008

L'interessato potrà opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati salvo venga effettuato per l'esecuzione di un'attività di interesse pubblico.

Qualora decidesse di esercitare il diritto di opposizione qui descritto, l'Ente si asterrà dal trattare ulteriormente i dati personali, a meno che non vi siano motivi legittimi per procedere al trattamento (motivi prevalenti sugli interessi, sui diritti e sulle libertà dell'interessato), oppure il trattamento sia necessario per l'accertamento, l'esercizio o la difesa in giudizio di un diritto.

Diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali

Fatto salvo il diritto di ricorrere in ogni altra sede amministrativa o giurisdizionale, qualora si ritenga che il trattamento dei dati personali da parte del Titolare avvenga in violazione del Regolamento e/o della normativa nazionale applicabile potrà essere proposto reclamo all'Autorità Garante per la Protezione dei dati personali.

***This is an unofficial English language courtesy translation, for the sole reason of convenience, of the original document drawn up in Italian language. In case of discrepancies between the Italian and English text, the Italian text shall prevail. No representation or warranty, express or implied, is made as to the fairness, accuracy, completeness, or correctness of such translation. ***

PUBLIC CALL

PUBLIC CALL FOR EXPRESSIONS OF INTEREST FOR TESTING ACTIVITY ON KIWIFRUIT, CITRUS, CHERRY, STRAWBERRY, RASPBERRY, APPLE, WALNUT, PEAR, PEACH AND PLUM

Purpose

Call open to Companies working in this sector for sending expressions of interest for testing activity on kiwifruit, citrus, cherry, strawberry, raspberry, apple, walnut, pear, peach and plum material in a non-exclusive way, free of charge, without right of first refusal or any other future right and with no warranty of future commercial release.

The material is listed in **Attachment A**. The material listed in Attachment A was obtained in the frame of the breeding activities carried out by CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, in some cases in the frame of breeding activities co-founded by Public or Private Companies external to CREA.

The Companies interested in the testing activity are called to send an expression of interest following the terms and the ways listed here below.

It is specified that:

- this Call is not an offer to the public (ex art. 1336 of the Italian Civil Code), nor an investment solicitation following the art. 94 and followings of the Legislative Decree n. 58 of 24.2.1998 and subsequent amendments or additions, but a simple market research. Therefore, CREA has no obligation in giving information on the offer results nor in negotiating or concluding an Agreement;
- being an explorative market survey, it does not constitute a contractual proposal and does not bind in any way this administration who reserves the right to interrupt, at any time, for reasons of its sole responsibility, the procedure without the applicants having the right to make any claim.

Application

The expression of interest shall be sent in writing by e-mail to the address brevetti.ofa@pec.crea.gov.it using the enclosed form together with the self-declaration certification form (**Attachment B**) within the 31/05/2026.

The expression of interest shall be written in Italian or English language using exclusively the form attached to this Public Call (Attachment B). It shall be signed by the legal representative of the Company and sent together with the copy of his/her valid ID card and with the self-certificate declaration filled in and signed by the legal representative.

The expression of interest shall include the following information:

- a) details of the Company with name, registered office, Tax code, VAT number, personal information of the legal representative, e-mail address and certified e-mail address (*the latter only for Italian companies*) for any further communication;
- b) the genotypes of interest among the ones listed in this Public Call (Attachment A) and the territory where the Company intends to carry out the testing;
- c) acceptance that this Public Call is not a contractual proposal and does not bind in any way CREA or the interested company to sign the Agreement;

- d) acceptance of the conditions stated in this Public Call and in the enclosed Testing Agreement draft (**Attachment C**);
- e) declaration of not being defaulting in respect of the contractual terms of any licence agreement made previously with CREA and/or other CREA's delegate, and particularly of not being defaulting with the payment of amounts already invoiced for any reason by CREA and/or CREA's delegate;
- f) declaration of not being in bankruptcy, liquidation, receivership, composition with creditors or any other equivalent situation, under the law of the State of residence; of not being subject to measures of interdiction to negotiate with the Public Administration, under the law of the State of residence; of being in compliance with the payment of social security contributions, under the law of the State of residence;
- g) declaration of having read and understood the enclosed Privacy Note concerning the processing of personal data following the EU Regulation n. 679/2016 for the protection of data;
- h) the filled in and signed self-declaration form on the absence of causes of incompatibility to negotiate with the Public Administration, with enclosed valid ID card of the company's legal representative.

Granting criteria

The expressions of interest received following the publication of this Call will be evaluated by the Director of Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura who could avail himself of the collaboration of one or more experts, in order to evaluate if the Company is in compliance with the requirements set forth by this Public Call as well as its level of liability on the basis of the supplied information.

A Testing Agreement will then be granted to the selected Companies following the enclosed draft (Attachment C).

Main contractual conditions

The duration of the Testing Agreement shall depend on the species and on the type of supplied material and will be agreed upon by the Parties case by case.

The Agreement will be formalized only and exclusively for experimental purposes in order to check the quality and production potential of the material and shall allow the licensed Company to test, at its own expenses, the supplied material, with no warranty given by CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, nor claim by the Company, of signing a future License Agreement for the rights of propagation and commercialization of the plant material. The Agreement does not grant to the Company any future right on the variety material object of the Agreement.

The testing shall be carried out in well-defined territorial boundaries and the Company shall agree to send the location data of the testing fields where the trial will take place.

The Company shall adopt all necessary measures to prevent from abusive theft of the plant material of the selections in trial.

According to the specific conditions provided for by the Agreement, the Company shall agree:

- a) to cultivate the plants of the selection only for experimental purposes **or** to charge its associated and/or related growers under the control of the Company with the cultivation of the plants of the selection only for experimental purposes;
- b) not to propagate the supplied material **or** to carry out propagations by grafting/propagations of the supplied plant material, only for experimental purposes and only in the authorized amounts agreed with CREA **or** to charge its associated and/or related companies to graft/propagate the supplied plant material only for experimental purposes and only in the authorized amounts agreed with CREA ;
- c) not to sell the variety plant material of the selection object of the licence;

SEDE LEGALE

Via della Navicella, 2/4 - 00184 Roma (Italy)
C.F. 97231970589 | P.I. 08183101008

- d) not to cede plant material of the tested selections to third parties nor authorize third parties to carry out grafting nor propagation of the said material (**except for what is further provided for by previous points a) and b)**);
- e) not to cultivate the plants of the said selection in different areas from those stated (art. 4 of the Agreement), without prior authorization asked to, and granted by, CREA;
- f) not to use the selections in breeding activities;
- g) to allow CREA or its delegate to enter the testing fields where CREA's material is tested;
- h) to take care, at its own expenses, of all import and quarantine procedures for the plant material (**for testing outside the EU territory**);
- i) to send to CREA, at the end of the Agreement, a detailed report describing the results of the testing. CREA could also ask for periodical reports describing the trend of the testing.

This Agreement shall not give to the interested Company any future right on the selections object of the Agreement nor for the deriving varieties/PBRs. This Agreement, and the trial activity it entails, shall not be considered as a future right of option for an exclusive licence.

At the end of this Agreement, the Company shall destroy the tested material. However, the Company can express its interest in acquiring a license agreement for the rights of propagation and commercialization, once CREA, and further co-owners, decide to carry out the PBR protection and the related valorization following CREA's internal procedures.

All other terms of a further Agreement shall be subject of negotiation between the Parties.

Privacy Note

The Privacy Note concerning the processing of personal data – following the EU Regulation n. 679/2016 for the protection of data - is enclosed to this Public Call (**Attachment D**) and is intended as read and understood.

Information

This Public Call is published on the website www.crea.gov.it, in the section “Transparent Administration” among the acts related to the Intellectual Property agreements (“Atti relativi ai contratti attivi di valorizzazione della proprietà intellettuale dell'Ente”).

For any further information, please contact Giulia Faedi/Gianluca Baruzzi of CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura -Forlì, phone number + 39 0543 89566 (int. 6) e-mail address brevetti.ofa@crea.gov.it.

IL DIRETTORE

Dott. Enzo Perri

Approved by Director's Decision n. of

Attachment A

LIST OF MATERIAL FOR TESTING

KIWIFRUIT
Uni.CG1

CITRUS				
AMOSI 11 *	H6305	F8148	VXP	F14P37 X_ponc_002
AMOA2 *	H5969	F14P37	M4169A	F14P37 X_ponc_003
Tarocco CREA2 *	L8907	F2P12	M5761	M4109A
L3371	Tarocco L3371	F5P12	M5723	

PEAR				
CREA 179	CREA 509	CREA 07	CREA22P001	CREA24P008
CREA 655	CREA 327	CREA 613	CREA22P002	CREA24P009
CREA 171	CREA 149	CREA 473	CREA23P003	CREA24P010
CREA 71-18	CREA 399	CREA 368	CREA23P004	CREA25P011
CREA 87	CREA 133	CREA 556	CREA23P005	CREA25P012
CREA 108-71	CREA 264	CREA 548	CREA23P006	CREA25P013
CREA 41-18	CREA 185	CREA 75-89	CREA24P007	

APPLE			
CREA B 10.2 M	CREA G 22.4 M	CREA D 1.3 M	CREA 2025 B M
CREA J 22.3 M	CREA I 1.1 M	CREA B 24.2 M	CREA 2025 C M
CREA B 11.4 M	CREA B 11.4 M	CREA 2025 A M	

CHERRY		
CREA C5	CREA C6	CREA C7

PLUM
CREA SCG1

** The testing licence can be granted only outside the Italian territory*

PEACH				
RM NB-1	RM PB-1	CREA NB1	CREA NG6	CREA PB16
RM NB-2	RM PB-2	CREA NB8	CREA NG7	CREA PG2
RM NB-3	RM PB-3	CREA NB9	CREA NG11	CREA PG13
RM NB-4	RM PB-4	CREA NB10	CREA NG12	
RM NG-1	RM PG-1	CREA NG2	CREA NG14	
RM NG-2	RM PG-2	CREA NG3	CREA NG17	
RM NG-3	RM PG-3	CREA NG4	CREA PB1	
RM NG-4	RM PG-4	CREA NG5	CREA PB15	

RASPBERRY		
434	165/14	58/14
478	23/14	8/14

WALNUT
CREA 21

STRAWBERRY				
AA SEL 105 DN	CRAPO 1000	CRAPO 67.58	CREA 29.4	LAM 131.1
AA SEL 110 DN	CRAPO 116.2	CRAPO 70.2 DN	CREA 30.1	LAM 131.3
AA SEL 111 DN	CRAPO 118.7 DN	CREA 009.11	CREA 32.1	LAM 135.3
AA SEL 112 DN	CRAPO 118.9 DN	CREA 009.25	CREA 40.2	LAM 135.7
AA SEL. 11	CRAPO 132.31	CREA 10.4	CREA 40.5	LAM 140.3
AA SEL. 22	CRAPO 165.3	CREA 17.1	CREA 67.14 DN	LAM 140.9
AA SEL. 23	CRAPO 171.2	CREA 186.2 DN	CREA 68.1 DN	LAM 141.3
AA SEL. 24	CRAPO 182.1	CREA 225.1 DN	CREA 69.1 DN	LAM 141.4
AA SEL. 25	CRAPO 186.4	CREA 225.6 DN	CREA 87.9 DN	LAM 142.5
AA SEL. 26	CRAPO 186.9	CREA 225.8 DN	CREA 93.1	LAM 148.3
AA SEL. 27	CRAPO 199	CREA 26.3	CREA 93.2	LAM 187.2
AA SEL. 28	CRAPO 214.8	CREA 26.5	CREA 93.6	LAM 204.1
AA SEL. 29	CRAPO 223.5 DN	CREA 26.6	CREA 99.1 DN	PIR 111.4
AA SEL. 30	CRAPO 247.7	CREA 26.7	LAM 111.3	PIR 165.1
AA SEL. 35.03	CRAPO 34.03	CREA 27.1	LAM 130.2	PIR 191.1

Attachment B

(Form to be used on the official letterhead of the Company and to be sent together with the self-declaration here following and a copy of the valid ID card of the signing person)

EXPRESSION OF INTEREST

FOR TESTING ACTIVITY

CREA – Centro di ricerca Olivicoltura,
Frutticoltura e Agrumicoltura

To the attention of Mr. Enzo Perri

brevetti.ofa@pec.crea.gov.it

The undersigned _____ born in _____ on the _____, resident in
(city) _____ (address) _____ in quality of legal representative of the Company
(name) _____ with registered office in (city) _____
(address) _____ (country) _____ Tax Code _____ VAT number

E-mail address _____

Certified e-mail address *(only for Italian companies)* _____

With this EXPRESSES his/her INTEREST in testing the following material: _____ *(species and name)*

For this purpose, he/she declares:

- that the territory where he/she intends to carry out the testing is _____
- to accept the conditions listed in the “Public Call for expression of interest for testing activity on kiwifruit, citrus, cherry, strawberry, raspberry, apple, walnut, pear, peach and plum” published on the institutional website of Consiglio per la ricerca in agricoltura e l’analisi dell’economia agraria www.crea.gov.it and in the Testing agreement draft enclosed to the said Public Call;
- to accept that the present Public Call is not a contractual proposal and does not bind in any way CREA or the interested company to sign the Agreement;
- of not being defaulting in the respect of the terms of the licence agreements previously made with CREA and/or other CREA’s delegate, particularly of not being defaulting with the payment of amounts already invoiced for any reason by CREA and/or CREA’s delegate;
- of not being in bankruptcy, liquidation, receivership, composition with creditors or any other equivalent situation, under the law of the State of residence; of not being subject to measures of interdiction to negotiate with the Public Administration, under the law of the State of residence; of being in compliance with the payment of social security contributions, under the law of the State of residence;
- to have read and understood the enclosed Privacy Note on the processing of personal data, following the EU Regulation n. 679/2016 on data protection.

_____, on the _____
(Place) (Date) (Signature and Stamp)

SELF-CERTIFICATION DECLARATION

(to be attached to the expression of interest)

The undersigned _____ born in (city) _____ on the (date) _____, resident in (city) _____ (address) _____ in quality of legal representative of the Company (name) _____, with registered office in (city) _____ (address) _____ (country) _____ Tax code _____ VAT number _____

E-mail address _____

Certified e-mail address (only for Italian companies) _____

pursuant to Articles 46 and 47 of Presidential Decree n. 445/2000 and aware that anyone who makes untruthful statement or statement containing data that are not in accordance with the truth incurs penalties in accordance to Article 76 of the above-mentioned Presidential Decree 445/2000

DECLARES

- to the best of his/her knowledge, pursuant the supervision provided for by art. 1 c.9 letter e) of the L. 190/12 and following the art. 7 of the Presidential Decree n. 62/13, no kinship nor relationship, by the second degree, exist between the owners, administrators, associates and employees of (Company name) and the managers and employees of CREA;
- following the art. 6 of the Presidential Decree n. 62/13, that for..... (name and surname) no employment bond or professional bond, in progress or in the three previous years, exist with the administrators and managers of the organizational units of CREA;
- not to be in the conditions stated in art. 53, comma 16-ter, of the Legislative Decree n. 165/2001 providing that : *“the employees who, in the last years of office, have exercised authoritative or negotiation powers for Public Administrations referred to art. 1, comma 2 cannot perform in the three years following the termination of their public contract, any working or professional activity for private subjects benefiting from the activity of the public administration carried out by means of these powers. Contracts entered and assignments bestowed in violation of the provisions of this paragraph shall be nul and void, and private subjects who entered or bestowed them are prohibited from negotiating with Public Administrations for the following three years, with the obligation to return any ascertained related compensation received”*;
- following the art. 2, c.3 of the Presidential Decree 62/13, to be aware of the duties provided by the Code of Conduct of CREA employees, adopted with Deliberation of the Governing Body n. 66 of the 14/12/2017 published on CREA institutional website on the following link <https://www.crea.gov.it/atti-generalisti> and to commit to observe and enforce, as far as applicable, the above mentioned Code on employees and collaborators of(Company name);
- to have read and understood the enclosed Privacy Note on the processing of personal data, following the EU Regulation n. 679/2016 of the European Parliament and Council of the 27th April 2016 (GDPR) on data protection.

_____, on the _____

(Place)

(Date)

(Signature and Stamp)

Attachment C

***This is an unofficial English language courtesy translation, for the sole reason of convenience, of the original document drawn up in Italian language. In case of discrepancies between the Italian and English text, the Italian text shall prevail. No representation or warranty, express or implied, is made as to the fairness, accuracy, completeness, or correctness of such translation. ***

DRAFT**TESTING AGREEMENT
for selections of.....(species)****BETWEEN**

Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria – Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, with registered office in Via della Navicella 2/4 – 00184 Rome, Italy and administrative office in via Settimio Severo, 83 – 87036 Rende (CS), here represented by Mr., born inon the.....hereinafter referred to as CREA

AND

..... with registered office in (Tax Code and VAT number.....), here represented by....., born in.....on the..... in quality of legal representative, hereinafter referred to as THE COMPANY

WHEREAS

- a) The Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria (CREA), established by Italian Legislative Decree n. 454 of 29 October 1999, amended by art. 1, comma 381, of the Italian Law n. 190/2014, pursues its institutional goals through its Research Centres, as provided for in art. 1 comma 4 of the Statute approved by Decree n. 7439 of 9th January 2024 of the Minister of Agriculture, Food Sovereignty and Forestry in conjunction with the Minister of Economy and Finance;
- b) In the frame of its institutional mission, CREA carries out breeding activities in fruit sector and, especially its research centre named CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura (CREA-OFA) carries out, in its territorial departments, breeding, testing, selection and evaluation activities on fruit crops from which the(species) selections listed in the Attachment 1 and being object of this Agreement were obtained.
- c) (article only in case of co-ownership) pursuant to the research and testing agreements and breeding projects carried out by CREA with the breeding companies having co-participated to the said activities, it is necessary to evaluate their potential in terms of production, quality and impact on the market;
- d) In order to promote the results obtained from the above-mentioned activities, CREA arranges periodically some technical meetings and fruit exhibitions to which all nurseries and growers' associations are invited to participate in order to express their technical evaluations;
- e) CREA on the.....prot. published on its institutional website a Public Call for expressions of interest for testing activity on kiwifruit, citrus, cherry, strawberry, raspberry, apple, walnut, pear, peach and plum material in a non-exclusive way, free of charge, with no first refusal right or any other future right on the supplied material nor warranty of future commercial release;
- f) THE COMPANY expressed its interest (prot. n. of the.....) in testing in non-exclusive way, free of charge, with no first refusal right or any other right or warranty of future commercial release, the plant material object of this Agreement in..... (specify the territory for testing).

- g) With Decision of the Director of CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura n.of the.....the outline of this Agreement was approved.

THE PARTIES HERETO SHALL AGREE AS FOLLOWS

Art. 1 Value of the Premises and Attachment

The premises and the Attachment form an integral and substantive part of this Agreement and shall be intended to be binding upon the Parties by reason of the specific obligations and rights arising therefrom.

Art. 2 Subject of the Agreement and Attachment

CREA grants to THE COMPANY the non-exclusive right to test, at their own expenses and for the entire duration of the Agreement, the plant material of the selections listed in Attachment 1.

This Agreement is formalized only for experimental purposes to evaluate the production and quality potential of the new accessions and does not grant to THE COMPANY any right on the management and on the further commercial release and PBR protection of the selections object of this Agreement.

Art. 3 Testing area

The trial in object shall only take place in(*specify the territory for testing*) following the cultural techniques recommended by CREA and the methods listed in the following art. 5. The extension of the testing in other areas shall be previously requested to, and authorized by, CREA by writing.

Art. 4 Duration of the Agreement

This Agreement is valid starting from the date of signature and will terminate on the

Art. 5 Operating methods

THE COMPANY shall cultivate the plants of the selections listed in Attachment 1 only for experimental purpose *or* charge its associated / related growers under the control of THE COMPANY with the cultivation of the plants of the selections listed in Attachment 1 (*as appropriate*) only for experimental purpose, in the respect of all the clauses set forth in the present Agreement.

The plants of the selections here in object shall be cultivated with traditional techniques under the direct control of THE COMPANY that agrees to send to CREA the georeferencing details and the maps of the trial fields highlighting the plants in trial.

Art. 6 Obligations of the COMPANY

THE COMPANY shall adopt all necessary measures to prevent from the abusive theft of the plant material of the selections in trial.

THE COMPANY shall also:

- a) not propagate the supplied material *or* propagate - only for experimental purpose - the supplied plant material for a maximum ofplants *or* propagate by grafting the supplied material only for experimental purposes, for a maximum of ...grafted plants *or* charge its associated / related companies to propagate/graft the supplied material only for experimental purpose and only for a maximum of...plants (*to evaluate and adjust case by case*);
- b) not sell the plant material of the selections;
- c) not cede the plant material of the selections in trial to third parties and not authorize third parties to carry out grafting and propagation of the above-mentioned genetic material (*except for what otherwise provided for by art. 5 and art. 6.a*);
- d) not cultivate plants of the selections in different areas from those stated (art. 5), without prior authorization asked to, and granted by, CREA;
- e) not use the selections in breeding activities;
- f) allow CREA, or its delegate, to enter the testing fields where CREA's plant material is tested;
- g) take care, at the Company's own expenses, of all import and quarantine procedures for the plant material (*for testing outside the EU territory*).
- h) send, at the end of the Agreement, a detailed report on the testing results *or* send periodical reports describing the testing trend and, at the end of the Agreement, a detailed report describing the testing results.

Art. 7 Property of the material

The selections object of this trial remain property of CREA / of the owners listed in Attachment 1, including CREA (*as appropriate*), and no further trial shall be carried out by THE COMPANY without CREA's written authorization.

THE COMPANY recognizes that the plant material in trial is recognizable and traceable genetically by CREA and that cannot be protected/registered autonomously by THE COMPANY.

Art. 8 Mutations

Any further mutation of the selections in object shall be communicated to CREA and remains property of CREA / of the owners listed in Attachment 1, including CREA (*as appropriate*).

Art. 9 Reports

THE COMPANY shall follow the instructions of CREA concerning what shall be done to the plants of the selections object of this Agreement. At the end of this Agreement, THE COMPANY shall also send to CREA a detailed report describing the trend and the final results of the trial/THE COMPANY also agrees to send periodical reports, upon CREA's request, describing the testing trend and, at the end of the Agreement, the final results of the trial (*as appropriate*).

Art. 10 Testing results

This Agreement and the related testing activity shall not be considered as a future right of option for an exclusive licence. Therefore, at the end of this Agreement, THE COMPANY shall destroy the material in trial. THE COMPANY can express its interest in acquiring a licence agreement for propagation and commercialization for the selections in object once CREA, in agreement with the further co-owner, decides to register/protect them by Plant Variety Rights (PVRs) and to start a granting procedure following the internal procedures of CREA.

Art. 11 Right to enter the trial fields

CREA shall retain the right to enter the trial fields where its plant materials are cultivated in order to verify their vegetal-productive behavior and ascertain the respect of the clauses set forth in the present Agreement.

Art. 12 Hold harmless clause

CREA shall not be held responsible for any further damage that THE COMPANY could suffer from or cause following the trial object of this Agreement, nor for any further claim for compensation and/or other claim made by third Parties to CREA consequently to the breach of only one of the duties set forth by this Agreement.

Art. 13 Disclosure of the trial results

THE COMPANY agrees not to publish, divulge or disclosure in any way the characteristics and the behavior of the selections object of the testing, without prior authorization by CREA.

Art.14 Counterfeits

By signing this Agreement, THE COMPANY undertakes to collaborate with CREA in order to tackle any counterfeiting activities and/or unauthorized uses of the selections in object and to take any reasonable action aiming to prevent from such counterfeit and/or unauthorized uses. Should THE COMPANY learn of any counterfeits, and/or misconducts, harmful to the rights object of this Agreement performed by third parties, THE COMPANY has the duty to notify CREA immediately.

Art. 15 Correspondence

Any communication concerning this Agreement shall be sent to the following contacts:

For CREA

CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, Sede di,
.....(address), e-mail address:

Certified e-mail address: brevetti.ofa@pec.crea.gov.it;

For THE COMPANY

.....(name),(address), e-mail
address.....;

Certified e-mail address (*only for Italian companies*):

SEDE LEGALE

Via della Navicella, 2/4 - 00184 Roma (Italy)
C.F. 97231970589 | P.I. 08183101008

Or/and at any other address the Parties shall communicate promptly to each other.

Save as otherwise provided, communication could be made by any written mean, including e-mail with read receipt.

Art. 16 Early termination of the Agreement

CREA reserves the right to terminate, at any time, the present Testing Agreement for failure to comply with any of the provisions set forth herein or ascertained transgression of the above-mentioned provisions by certified e-mail or registered mail with return receipt requested. In this event, THE COMPANY shall destroy immediately the material in trial. If THE COMPANY has not fulfilled this by 30 days from the receipt of the letter of formal notice, the Agreement shall be retained as terminated for non-fulfillment following the art. 1454 of the Civil Code.

The check of the executed destruction of plant material shall be carried out by CREA, or by a person delegated by CREA, following THE COMPANY's notice of the executed destruction that shall occur within 30 days from the termination of the Agreement.

The Agreement shall be automatically terminated without advance notice and without any penalty if the COMPANY is undergoing bankruptcy or any other insolvency procedure or if THE COMPANY has clear inability to fulfill its duties.

In case of failure to comply with any of the provisions set forth herein or ascertained transgression, THE COMPANY shall be responsible for any further damage that CREA could suffer from related to the possibility to apply for registration/ plant variety rights protection.

Art. 17 Withdrawal

Each party may withdraw from this Agreement at any time, for justified reason, and with written 60 (sixty) day notice, but the withdrawal shall not affect the performances already done or still in progress.

In the event of withdrawal or early termination of the Agreement, the material object of this Agreement shall return at CREA's full availability.

Art. 18 Applicable regulations and Controversy

For any other matters not specifically provided for and specified in this Agreement between the Parties, the regulations in force in Italy shall be applied.

The Parties commit to find an agreement, in a spirit of reciprocal collaboration, for any further controversy that could arise from – or be related to – what is provided for by this Agreement. If no agreement can be reached in this way, the solution of any further controversy is transferred to the competent Court appointed in accordance with the provisions of the Code of Civil Procedure.

Art. 19 Agreement signing

This Agreement consisting of n. 6/7 (*as appropriate*) premises and n. 19 articles and n. 1 attachment is valid only if duly countersigned by the Parties (*for foreign companies*) / signed in digital form only, in accordance with the regulation in law and sent by certified e-mail address (*only for Italian companies*).

Read and signed on the

CREA Centro di ricerca Olivicoltura,
Frutticoltura e Agrumicoltura

The Director

.....

THE COMPANY

The Legal Representative

.....

SEDE LEGALE

Via della Navicella, 2/4 - 00184 Roma (Italy)

C.F. 97231970589 ∫ P.I. 08183101008

Attachment 1 to the Testing Agreement

Species	Selection	Breeding Project	Co-owners	Material <i>(amount and type of plant material)</i>

NOTE TO NATURAL PERSONS FOLLOWING ART. 13 AND 14 OF THE EU REGULATION 2016/679 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL OF THE 27TH OF APRIL 2016 (GDPR).

1. CONTROLLER

The Council for Agricultural Research and Economics (hereinafter CREA) with legal address in via della Navicella, 2/4 00184 Rome, in quality of “Controller” in the person of its President and pro-tempore legal representative, exercises the processing of personal data in the exercise of their public duties for the purposes stated at point 3.

2. CONTACT DETAILS OF THE DATA PROTECTION OFFICER (DPO)

CREA has appointed the “Data Protection Officer” (DPO) has provided for by the Regulation with Presidential Decree n. 79491 of the 1.09.2021.

For all matters concerning the processing of personal data and/or for exercising the rights set out in the Regulation, listed at point 7 of this Note, please contact the DPO at the following e-mail address: responsabiletrattamentodati@crea.gov.it.

3. CATEGORIES OF PERSONAL DATA DEI DATI PERSONALI, SOURCES, PURPOSES AND LEGAL BASIS OF PROCESSING

Categories of personal data

The personal data processed by CREA in the person of the delegated implementing subject (internal DPO) identified in the Director of Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura concern exclusively the Legal Representative’s personal data (*name and last name, place and date of birth, tax code*) of the Company.

Sources of personal data

CREA uses the personal data of the data subject communicated by the data subject or gathered by other Controllers (in the latest case, after verifying the respect of the conditions of lawfulness by third parties) or public sources (for example other public administration), in accordance with the reference regulations.

Purposes and legal basis of processing

The data gathered will be processed without need of consent exclusively for the purposes of the “*Public Call for expressions of interest for testing activity on kiwifruit, citrus, cherry, strawberry, raspberry, apple, peach, pear and plum*” and for all acts deriving therefrom. Providing personal data is discretionary. However, if the subject does not provide personal data, this will cause the impossibility to conclude a license agreement.

4. CATEGORIES OF RECIPIENTS WHO CAN RECEIVE THE PERSONAL DATA

For the purpose mentioned above, it might be necessary that CREA communicates the personal data to the following categories of recipients:

- 1) Research Centres and Head Administration Offices of CREA;
- 2) Co-owners;
- 3) Companies, freelance professional, delegated by CREA, working inside or outside the European Union, processing the personal data in the frame of the collection of the amounts due by the licensed Company, including any further controls on paper/accounting and or field/storehouse;
- 4) Authorities (for example, judicial, administrative, etc..) and the public information system of public administrations;
- 5) Public bodies working inside or outside the European Union.

5. FURTHER TRANSFER OF PERSONAL DATA TO A THIRD COUNTRY OR TO AN INTERNATIONAL ORGANIZATION OUTSIDE EUROPEAN UNION

The personal data are processed by CREA inside the territory of the European Union.

If necessary, for technical or operational reasons, CREA reserves to transfer the personal data outside the European Union or to International Organizations for which there are “adequacy” decisions of the European Commission or on the basis of appropriate safeguards given by the country where the data should be transferred or on the basis of specific derogation provided for by the Regulation.

6. HOW PERSONAL DATA ARE PROCESSED AND STORAGE TIMES

The personal data processing is carried out by hand, IT and telematic tools by CREA employees involved in the procedure for work purposes, following the necessary IT-technical and organizational-management measures to guarantee the security and confidentiality of the personal data in the aim of the procedure for selecting contracting parties.

The personal data are stored for the duration of the procedure for selecting the contracting party as referred to in the above-mentioned Public Call, and for the further consequent conclusion and management of the related Agreements and for all their duration. At the end of the procedure or if the procedure or the contractual activities are interrupted, the personal data will be stored following the terms provided for by the law.

7. RIGHTS OF THE DATA SUBJECT

The data subject could exercise, at any time, towards the Controller, the rights provided for by the Regulation listed here below, sending an appropriate written request to the e-mail address responsabiletrattamentodati@crea.gov.it.

The further communications and actions carried out by CREA, following the exercise of the rights listed here below will be made free of charge.

However, where requests are manifestly unfounded or excessive, in particular because of their repetitive character, CREA may charge a reasonable fee considering the administrative costs or refuse to act on the requests.

Right of access

The data subject shall have the right to obtain from CREA confirmation as whether or not personal data concerning him or her are being processed, and, where that is the case, access to the personal data and to the information provided for by art.15 of the Regulation, as for example, the purposes of the processing, the categories of personal data concerned, etc.

Where personal data are transferred to a third country or to an international organization, the data subject shall have the right to be informed of the appropriate safeguards relating to the transfer as specified at point 5.

If requested, CREA could provide a copy of the personal data undergoing processing.

For any further copies, CREA may charge a reasonable fee based on administrative costs. Where the request is made by electronic means, and unless otherwise requested, the information shall be provided by CREA in a commonly used electronic form.

Right of rectification

The data subject shall have the right to obtain from CREA the rectification of inaccurate personal data concerning him or her, as well as, considering the purposes of the processing, the data subject shall have the right to have incomplete personal data completed, including by means of providing a supplementary statement.

Right of erasure

The data subject shall have the right to obtain from the Controller the erasure of personal data concerning him or her where one of the grounds of art. 17 of the GDPR applies.

However, the personal data cannot be erased if the processing is necessary, for example, for compliance with a legal obligation, for the performance of a task carried out in the public interest or in the exercise of official authority, for the establishment, exercise or defense of legal claims, for achieving purposes in the public interest, scientific or historical research purposes or statistical purposes.

Right of restriction of processing

The data subject shall have the right to obtain the controller restriction of processing where one of the events provided for by art. 18 of the GDPR occur.

SEDE LEGALE

Via della Navicella, 2/4 - 00184 Roma (Italy)
C.F. 97231970589 | P.I. 08183101008

Right to object

The data subject shall have the right to object at any time to processing of personal data concerning him or her unless the processing is carried out for the performance of an activity of public interest.

In case the data subject decides to exercise the right to object, CREA shall no longer process the personal data unless the controller demonstrates compelling legitimate grounds for the processing which override the interests, rights, and freedoms of the data subject or for the establishment, exercise or defense of legal claims.

Right to lodge a complaint with a supervisory authority

Without prejudice to any other administrative or judicial remedy, if the data subject considers that the processing of personal data relating to him or her infringes the Regulation and/or the national law, every data subject shall have the right to lodge a complaint with a supervisory authority.